



**PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-70-72(11)/11/KW

Warszawa, dn. 9 września 2011 r.

DECYZJA DNR-1/54/2011

Na podstawie art. 24 ust. 14 pkt 2 w związku z art. 13 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275, z 2007 r. Nr 35, poz. 215, z 2008 r. Nr 157, poz. 976, z 2009 r. Nr 20, poz. 106 i Nr 18, poz. 97 oraz z 2011 r. Nr 63, poz. 322 i Nr 102, poz. 586), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu w sprawie ogólnego bezpieczeństwa bluz DGPO-7234, bluz DGPO-7233 oraz bluz z kapturem GPO-7166, wprowadzonych na polski rynek przez przedsiębiorcę „CCS” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Jaworznie, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów stwierdza, że przedsiębiorca usunął przyczyny zagrożeń stwarzanych przez te produkty i umarza postępowanie administracyjne.

Uzasadnienie

Pismem z dnia 7 kwietnia 2011 r. Śląski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej przekazał Prezesowi Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (dalej „Prezes UOKiK”) protokół wraz z aktami kontroli dotyczącymi bluz DGPO-7234, bluz DGPO-7233 oraz bluz z kapturem GPO-7166, wprowadzonych na polski rynek przez przedsiębiorcę „CCS” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Jaworznie.

Bluza DGPO-7234 to bluza przeznaczona dla dzieci starszych i młodzieży w wieku od 7 roku życia do 14 roku życia. Bluza występuje w czterech wersjach kolorystycznych: stalowej, fioletowej, białej i szarej. Z przodu bluzy znajduje się kolorowa aplikacja. Do dolnej krawędzi bluzy oraz do zakończeń rękawów wszyte są ściągacze. Bluza jest zapinana

na zamek błyskawiczny z pojedynczym suwakiem, którego długość, wraz z elementem ozdobnym, nie przekracza 75 mm. Na wysokości pasa w przedniej części bluzy znajdują się dwie kieszenie. Bluza posiada kaptur, w którego tunelu umieszczony jest bez ryglowania sznurek ściąający, służący do regulowania wielkości kaptura. Swobodne końce sznurka są zawinięte i podszyte w celu zabezpieczenia ich przed strzępieniem. W podkroju szyi zamocowano dwie metki materiałowe: na jednej widnieje napis „Glostory” i rozmiar w centymetrach, a na drugiej napis „® Disney”. Wewnętrzne wszywki zawierają ponadto informacje w języku obcym, dotyczące składu i sposobu konserwacji produktu. Do bluzy dołączone są papierowe etykiety, na których zamieszczone są następujące informacje: kod EAN (5999032772342), „GLORIOUS”, symbol produktu, sposób konserwacji przedstawiony w formie graficznej oraz inne informacje w języku obcym. Na papierowej etykiecie umieszczona jest informacja w języku polskim dotycząca składu chemicznego oraz sposobu konserwacji oraz następujące dane: „Dystrybutor: CCS sp. z o.o., ul. Wygoda 111, 43-608 Jaworzno”.

Bluza DGPO-7233 również jest przeznaczona dla dzieci starszych i młodzieży. Produkt jest dostępny w dwóch wersjach kolorystycznych: czarnej i fioletowej. Na przedniej części umieszczona jest aplikacja przedstawiająca Myszkę Miki grającą na gitarze oraz napis „ROCK”. Do dolnej krawędzi bluzy oraz do zakończeń rękawów wszyto ściąacze. Na wysokości pasa w przedniej części bluzy są dwie kieszenie. Bluza posiada kaptur, w którego tunelu umieszczony został sznurek ściąający bez ryglowania, którego swobodne końce zostały zawinięte i podszyte w celu zabezpieczenia ich przed strzępieniem. W podkroju szyi jest umocowana materiałowa metka z napisem „Glostory” i rozmiarem podanym w centymetrach. Dodatkowe wewnętrzne wszywki zawierają informacje, wyrażone w języku obcym, dotyczące składu i sposobu konserwacji produktu. Do bluzy dołączone są papierowe etykiety, na których zamieszczone są następujące informacje: kod EAN (5999032772335), „GLORIOUS”, symbol produktu, sposób konserwacji przedstawiony w formie graficznej oraz inne informacje w języku obcym.

Bluza z kapturem GPO-7166 także występuje w wersji kolorystycznej czarnej i fioletowej oraz jest przeznaczona dla dzieci starszych i młodzieży. Na przodzie bluzy w kolorze czarnym umieszczona jest kolorowa aplikacja. Do dolnej krawędzi bluzy oraz do zakończeń rękawów wszyte są ściąacze. Na wysokości pasa, z przodu bluzy, znajdują się dwie kieszenie. Ponadto, bluza posiada kaptur ze sznurkiem ściąającym bez ryglowania, którego swobodnie zwisające końce zostały zawinięte i podszyte. W podkroju szyi wszyta jest metka materiałowa z napisem „GLOSTORY” oraz wzrostem podanym w centymetrach.

Do produktu dołączone są papierowe etykiety z kodem EAN (5999032771666), napisem „GLORIOUS”, symbolem produktu oraz napisami w języku obcym. Na papierowej etykiecie umieszczona jest naklejka zawierająca informacje podane w języku polskim, dotyczące składu oraz sposobu konserwacji.

W toku kontroli przedsiębiorcy „CCS” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Jaworznie inspektorzy reprezentujący Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej poddali ocenie organoleptycznej bluzy DGPO-7234, bluzy DGPO-7233 oraz bluzy z kapturem GPO-7166. Badania przeprowadzono w oparciu o wymagania określone w ustawie z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275, z 2007 r. Nr 35, poz. 215, z 2008 r. Nr 157, poz. 976, z 2009 r. Nr 20, poz. 106 i Nr 18, poz. 97 oraz z 2011 r. Nr 63, poz. 322 i Nr 102, poz. 586), zwanej dalej „ustawą o ogólnym bezpieczeństwie produktów” oraz w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i znakowania produktów włókienniczych (Dz. U. Nr 81, poz. 743, z 2005 r. Nr 68, poz. 586, z 2007 r. Nr 78, poz. 526 i Nr 192, poz. 1384 oraz z 2010 r. Nr 135, poz. 904), zwanym dalej „rozporządzeniem Rady Ministrów”, z uwzględnieniem wymagań określonych w normie PN – EN 14682 : 2009 „Bezpieczeństwo odzieży dziecięcej. Sznury i sznurki ściąające w odzieży dziecięcej”, zwanej dalej „normą PN – EN 14682 : 2009”. Badania wykazały, że konstrukcja produktów nie odpowiada wymaganiom określonym w pkt 3.1.3 normy PN – EN 14682 : 2009, zgodnie z którym jeżeli zastosowano sznurki ściąające, należy przymocować je do ubioru, na przykład poprzez zastosowanie ryglowania co najmniej w jednym punkcie usytuowanym w równej odległości od punktów wyjścia sznurków, oraz w pkt 3.3.1 tej normy, który przewiduje, iż sznurki ściąające nie powinny mieć swobodnych końców. Ponadto, w przypadku wszystkich badanych produktów inspektorzy Inspekcji Handlowej stwierdzili, że przy znaku graficznym wskazującym na konieczność prasowania w temperaturze 110° C umieszczona została informacja: „Prasowanie temp. dolnej płyty 150° C”. Dodatkowo, bluzy DGPO – 7233 oraz bluzy z kapturem GPO – 7166 nie były zaopatrzone w dane podmiotu odpowiedzialnego za wprowadzenie tych produktów na polski rynek.

Mając na uwadze wyniki badań przeprowadzonych przez inspektorów Inspekcji Handlowej, Prezes UOKiK uznał, iż istnieje znaczne prawdopodobieństwo, że bluzy DGPO-7234, bluzy DGPO-7233 oraz bluzy z kapturem GPO-7166 nie spełniają wymagań bezpieczeństwa. Zgodnie z art. 61 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.), pismem z dnia 2 maja 2011 r., Prezes UOKiK powiadomił przedsiębiorcę „CCS” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w

Jaworznie (stronę postępowania) o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie ogólnego bezpieczeństwa bluz DGPO-7234, bluz DGPO-7233 oraz bluz z kapturem GPO-7166. Jednocześnie, Prezes UOKiK wezwał stronę postępowania do przekazania informacji, czy te produkty zostały zakupione od węgierskiego przedsiębiorcy tylko raz, a jeżeli nie – wezwał do przekazania pozostałych faktur zakupu. Ponadto, Prezes UOKiK zwrócił się z prośbą o przedstawienie listy dystrybutorów, którym przedsiębiorca sprzedał powyższe produkty, jak również faktur potwierdzających te transakcje.

Pismem z dnia 12 maja 2011 r. strona postępowania zarzuciła naruszenie w toku kontroli przeprowadzonej przez inspektorów reprezentujących Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji przepisów ustawy z dnia 2 lipca 2004 r. o swobodzie działalności gospodarczej (Dz. U. z 2010 r. Nr 220, poz. 1447, z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą o swobodzie działalności gospodarczej”, oraz ogólnych zasad postępowania administracyjnego. Strona podkreśliła, że nie było podstaw do przeprowadzenia kontroli w trybie art. 79 ust. 1 ustawy o swobodzie działalności gospodarczej, tj. z pominięciem zawiadomienia o zamiarze przeprowadzenia kontroli. W opinii strony postępowania, powołany przez inspektorów Inspekcji Handlowej powód rezygnacji z zawiadomienia, w postaci określonego w art. 79 ust. 2 pkt 5 powyższej ustawy przypadku bezpośredniego zagrożenia życia, zdrowia lub środowiska naturalnego, nie miał uzasadnienia w rzeczywistości. Strona zauważyła ponadto, że zgodnie z art. 79 ust. 7 ustawy o swobodzie działalności gospodarczej uzasadnienie braku zawiadomienia o zamiarze wszczęcia kontroli umieszcza się w protokole kontroli i książce kontroli. Tymczasem w przypadku kontroli w „CCS” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Jaworznie inspektorzy Inspekcji Handlowej ograniczyli się do podania w protokole kontroli podstawy prawnej. W opinii strony nie wyczerpuje to dyspozycji art. 79 ust. 7 ustawy o swobodzie działalności gospodarczej, a ponadto narusza jej prawo do należytej informacji o działaniach organów państwowych, a w konsekwencji – prawo do weryfikacji tych działań i należytej obrony przed ich bezprawnością. Strona zwróciła uwagę, że prezes zarządu przedsiębiorcy „CCS” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Jaworznie nie posługuje się językiem polskim, co zostało celowo zlekceważone przez inspektorów Inspekcji Handlowej. Ponadto, pouczenie o prawach i obowiązkach przysługujących kontrolowanemu w czasie kontroli nastąpiło w formie przekazania kontrolowanemu pisemnej informacji w języku polskim, co w sytuacji nieznamomości języka polskiego przez kontrolowanego, w opinii strony postępowania, nie może być uznane za należyte i skuteczne, a w konsekwencji – stanowi naruszenie jej gwarancji procesowych. Ponadto, strona postępowania podniosła, że

znajdujące się w aktach kontroli oświadczenia nie zostały sporządzone przez prezesa zarządu przedsiębiorcy „CCS” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Jaworznie, lecz przez inspektorów Inspekcji Handlowej, którzy następnie przedłożyli mu je do podpisu. Inspektorzy nie powiadomili kontrolowanego również o tym, że upoważnienie określonej osoby do reprezentowania kontrolowanego podmiotu w czasie kontroli powinno nastąpić na piśmie. Zdaniem strony postępowania powyższe uchybienia prowadzą do wniosku o pozorności udziału kontrolowanego w czynnościach inspektorów reprezentujących Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej, co narusza art. 80 ust. 1 ustawy o swobodzie działalności gospodarczej, który stanowi, że czynności kontrolne przeprowadza się w obecności kontrolowanego lub jego przedstawiciela. Strona stwierdziła, że z uwagi na przeprowadzenie czynności kontrolnych z naruszeniem przepisów, co spowodowało wypaczenie wyników tych czynności, protokół kontroli nie może stanowić dowodu w postępowaniu prowadzonym przez Prezesa UOKiK. Strona postępowania wniosła zatem o powtórzenie czynności kontrolnych, a ponadto złożyła wniosek o przeprowadzenie dowodu z przesłuchania świadka – pani Ting Ting Liu, która jest przedstawicielem centrum chińskiego. Strona postępowania podkreśliła również, że wprowadzając bluzy DGPO-7234, bluzy DGPO-7233 oraz bluzy z kapturem GPO-7166 na polski rynek działała w uzasadnionym przekonaniu o ich bezpieczeństwie, gdyż przedsiębiorcę węgierskiego, od którego kupiła te produkty, również obowiązują przepisy prawa europejskiego z zakresu bezpieczeństwa, które zostały wdrożone do polskiego porządku prawnego w drodze ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Strona postępowania poinformowała ponadto, że na stronie internetowej centrum chińskiego w Jaworznie, na terenie którego prowadzi działalność gospodarczą, zamieściła ogłoszenie wzywające konsumentów, którzy kupili w/w produkty, do ich zwrotu. Jednocześnie, z uwagi na trudności w identyfikacji produktów spowodowane ich niepełnym oznaczeniem na fakturach, strona wniosła o przedłużenie terminu na przekazanie informacji dotyczących obrotu bluzami DGPO-7234, bluzami DGPO-7233 oraz bluzami z kapturem GPO-7166.

W kolejnym piśmie (z dnia 18 maja 2011 r.) strona postępowania oświadczyła, że zakup bluz DGPO-7234, bluz DGPO-7233 oraz bluz z kapturem GPO-7166 od węgierskiego przedsiębiorcy był jednorazowy, przedstawiła również fakturę zakupu nr 1373/2010/V z dnia 7 września 2010 r. Strona wskazała, że zakupiła po 48 bluz DGPO-7234 oraz DGPO-7233, z czego nie wprowadziła na rynek po 18 sztuk każdego modelu. Jednocześnie, strona postępowania poinformowała Prezesa UOKiK, iż nie ma możliwości przedstawienia listy odbiorców w/w produktów, ponieważ faktury nie określają dokładnie typu ani modelu

sprzedawanych produktów. Ponadto, z uwagi na omyłkowe wskazanie pani Ting Ting Liu w poprzednim piśmie, strona wniosła o zmianę świadka na pana Yang Liu.

Postanowieniem z dnia 1 czerwca 2011 r. Prezes UOKiK odmówił uwzględnienia wniosku strony postępowania o przeprowadzenie dowodu z przesłuchania świadka. Prezes UOKiK poinformował stronę, że prowadzone postępowanie administracyjne dotyczy kwestii bezpieczeństwa bluz DGPO-7234, bluz DGPO-7233 oraz bluz z kapturem GPO-7166. Negatywna ocena bezpieczeństwa tych produktów, dokonana przez inspektorów Inspekcji Handlowej, nie została przez stronę zakwestionowana, wobec czego Prezes UOKiK uznał, że okoliczność, która miałaby być udowodniona za pomocą zeznań świadka, nie ma znaczenia dla ustaleń w zakresie okoliczności, która jest przedmiotem postępowania. Ponadto, Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania o pozostawieniu jej prośby o powtórzenie czynności kontrolnych bez rozpoznania, z uwagi na brak podstawy prawnej do powtórzenia czynności kontrolnych, jak również do przeprowadzenia czynności kontrolnych na wniosek przedsiębiorcy. Z kolei w piśmie z dnia 8 czerwca 2011 r., mając na względzie wyrażoną w art. 9 Kodeksu postępowania administracyjnego zasadę informowania, organ nadzoru odniósł się do podniesionych przez stronę postępowania zarzutów dotyczących nieprawidłowości podczas czynności kontrolnych. Prezes UOKiK zauważył, że z akt kontroli przeprowadzonej przez inspektorów reprezentujących Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej wynika, iż podstawą do odstąpienia od zawiadomienia o zamiarze wszczęcia kontroli był fakt, że podczas kontroli w centrum „WAN SHI DA”, w boksie nr 16A, należącym do strony postępowania, stwierdzono w ofercie handlowej produkty włókiennicze, co do których istniało znaczne prawdopodobieństwo, że nie są bezpieczne z uwagi na posiadanie sznurków ściągających. Okoliczność ta została potwierdzona notatką służbową inspektorów Inspekcji Handlowej z dnia 14 marca 2011 r. Organ nadzoru podkreślił, iż występowanie sznurków w odzieży dla dzieci, biorąc pod uwagę typową dla tej grupy konsumentów aktywność ruchową, stwarza zagrożenie dla ich zdrowia, a nawet życia. Oferowanie takich produktów konsumentom można uznać za stwarzanie bezpośredniego zagrożenia dla ich bezpieczeństwa. Produkty tego typu są noszone przez dzieci dosyć często, w różnych sytuacjach i miejscach, gdzie może dojść do nieszczęśliwego wypadku, np. poprzez zaczepienie sznurka o wystające elementy, zaplątanie, wokół sprzętów na placu zabaw, a nawet poprzez pociągnięcie przez inne dzieci. W opinii Prezesa UOKiK istniała zatem podstawa do przeprowadzenia kontroli w trybie art. 79 ust. 2 pkt 5 ustawy o swobodzie działalności gospodarczej. Prezes UOKiK wyjaśnił również, że pozostawienie przedmiotowych produktów w dyspozycji kontrolowanego nie było spowodowane tym, że

nie stwarzały one zagrożenia dla konsumentów, lecz złożeniem przez kontrolowanego deklaracji o wstrzymaniu sprzedaży w/w produktów. Odnosząc się z kolei do zarzutów związanych z nieuwzględnieniem przez inspektorów Inspekcji Handlowej okoliczności, że kontrolowany przedsiębiorca nie posługuje się językiem polskim, Prezes UOKiK zauważył, że zgodnie z art. 5 ustawy z dnia 7 października 1999 r. o języku polskim (Dz. U. z 2011 r. Nr 43, poz. 224 j.t.), zwanej dalej „ustawą o języku polskim”, podmioty wykonujące zadania publiczne na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej dokonują wszelkich czynności urzędowych oraz składają oświadczenia w języku polskim. Przedsiębiorca, który nie włada tym językiem, podejmując działalność gospodarczą na terenie Polski, powinien mieć świadomość, że język polski jest językiem urzędowym i w tym języku dokonywane są czynności organów państwowych. Prezes UOKiK podniósł również, że przepisy prawa nie wprowadzają obowiązku dopuszczenia tłumacza do czynności kontrolnych przeprowadzanych przez Inspekcję Handlową z udziałem cudzoziemców nie znających języka polskiego. Prezes UOKiK zauważył, że obecność podczas czynności kontrolnych prezesa zarządu przedsiębiorcy „CCS” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Jaworznie, pozwala na przyjęcie, że wymóg określony w art. 80 ust. 1 ustawy o swobodzie działalności gospodarczej został spełniony. Prezes UOKiK nie uwzględnił również argumentu dotyczącego niewystarczającego i nienależytego poinformowania kontrolowanego o przysługujących mu w toku kontroli uprawnieniach. Prezes UOKiK zauważył, że art. 79b ustawy o swobodzie działalności gospodarczej nie miał zastosowania do kontroli przeprowadzonej w „CCS” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Jaworznie – dotyczy on bowiem kontroli wszczynanej po okazaniu legitymacji służbowej, podczas gdy kontrola u strony postępowania została przeprowadzona na podstawie upoważnienia. W przypadku takiej kontroli pouczenie o prawach i obowiązkach przysługujących kontrolowanemu stanowi składnik upoważnienia do przeprowadzenia kontroli, które ma formę pisemną. Organ nadzoru wskazał również, że kontrolowany miał dostęp do pomocy tłumacza, co potwierdza informacja na stronie internetowej centrum chińskiego, która podaje panią Ting Ting Liu jako osobę do kontaktu w języku chińskim i polskim. Z uwagi na powyższe, w opinii Prezesa UOKiK, w niniejszej sprawie nie można mówić o naruszeniu jakichkolwiek przepisów, pozornym udziale kontrolowanego przedsiębiorcy w czynnościach kontrolnych czy wręcz pozbawieniu go „prawa do obecności w czasie jej prowadzenia”. Jednocześnie, mając na uwadze wyjaśnienia złożone w piśmie z dnia 18 maja 2011 r., organ nadzoru wezwał stronę postępowania do przekazania informacji, jakie działania zamierza podjąć w stosunku do produktów, które znajdują się w jej

posiadaniu, a także czy ktokolwiek odpowiedział na ogłoszenie zamieszczone na stronie internetowej centrum chińskiego.

W odpowiedzi na powyższe, pismem z dnia 27 czerwca 2011 r., strona postępowania poinformowała, że w związku z zamieszczeniem ogłoszenia wzywającego do zwrotu bluz DGPO-7234, bluz DGPO-7233 oraz bluz z kapturem GPO-7166 żaden z odbiorców nie zwrócił się do niej w celu dokonania zwrotu tych produktów. Strona postępowania oświadczyła również, że w przypadku uznania powyższych produktów za niebezpieczne, zostaną one komisyjnie zniszczone. Jednocześnie, strona podtrzymała swoje stanowisko w przedmiocie uchybień podczas czynności kontrolnych i wyjaśniła, że odmowa uwzględnienia zgłoszonego przez nią wniosku dowodowego stanowi zaniechanie podjęcia czynności zmierzających do pełnego materiału dowodowego, co w świetle orzecznictwa sądowego uznaje się za uchybienie skutkujące wadliwością decyzji wydanej w toku takiego postępowania. Strona wskazała również, że polskie przepisy istotnie nie przewidują wprost możliwości powtórzenia kontroli ani prawa do bezpłatnej pomocy tłumacza, nie oznacza to jednak, że tych uprawnień nie można wywnioskować z ogólnych zasad postępowania.

W odpowiedzi na powyższe, pismem z dnia 8 lipca 2011 r., mając na uwadze oświadczenie strony postępowania, że bluzy DGPO-7234, bluzy DGPO-7233 oraz bluzy z kapturem GPO-7166 zostaną zniszczone dopiero w przypadku wydania decyzji stwierdzającej, że w/w produkty nie są bezpieczne, Prezes UOKiK zwrócił się do strony postępowania z prośbą o wyraźną deklarację, czy stanowi ono odmowę podjęcia dalszych, dobrowolnych działań. W przypadku kontynuowania współpracy z organem nadzoru, Prezes UOKiK wezwał stronę postępowania do przekazania informacji, ile bluz z kapturem GPO - 7166 zakupiła od węgierskiego przedsiębiorcy oraz ile tych produktów przekazała dystrybutorom.

Pismem z dnia 25 lipca 2011 r. strona postępowania poinformowała Prezesa UOKiK, że dążąc do ugodowego zakończenia sprawy dokonała zniszczenia posiadanych bluz DGPO-7234, bluz DGPO-7233 oraz bluz z kapturem GPO-7166, na dowód czego przekazała fakturę nr PJ/00049/07/2011 z dnia 25 lipca 2011 r. za usługę utylizacji. Strona zobowiązała się również do dalszego informowania odbiorców o konieczności zwrotu produktów będących przedmiotem postępowania – zarówno na stronie internetowej centrum chińskiego, jak i w witrynie swojego boksu. Strona oświadczyła ponadto, że od węgierskiego przedsiębiorcy zakupiła 48 bluz GPO-7166, z czego na rynek wprowadziła 46 sztuk.

Pismem z dnia 17 sierpnia 2011 r. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania o prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz wypowiedzenia się co do

zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań. Strona postępowania nie skorzystała z przysługujących jej praw.

Prezes UOKiK ustalił i stwierdził:

Przedsiębiorca „CCS” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Jaworznie wprowadził bluzy DGPO-7234, bluzy DGPO-7233 oraz bluzy z kapturem GPO-7166 na polski rynek i jest dystrybutorem w rozumieniu art. 3 pkt 3 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, zgodnie z którym za dystrybutora uznaje się przedsiębiorcę uczestniczącego w dowolnym etapie procesu dostarczania lub udostępniania produktu, którego działalność nie wpływa na właściwości produktu związane z jego bezpieczeństwem. W aktach sprawy znajduje się faktura nr 1373/2010/V z dnia 7 lipca 2010 r., na podstawie której – zgodnie z oświadczeniem strony postępowania - zakupiła ona powyższe produkty od węgierskiego przedsiębiorcy. Ponadto, w piśmie z dnia 12 maja 2011 r. strona postępowania określiła siebie jako dystrybutora tych produktów, tak określiła siebie również na etykiecie dołączonej do bluzy DGPO-7234.

Zgodnie z art. 11 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów dystrybutor zobowiązany jest działać z należytą starannością w celu zapewnienia bezpieczeństwa produktów, w szczególności przez niedostarczanie produktów, o których wie lub o których, zgodnie z posiadanymi informacjami i doświadczeniem zawodowym, powinien wiedzieć, że nie spełniają one wymagań bezpieczeństwa. Zgodnie z art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produktem bezpiecznym jest produkt, który w zwykłych lub innych, dających się w sposób uzasadniony przewidzieć warunkach jego używania, z uwzględnieniem czasu korzystania z produktu, a także, w zależności od rodzaju produktu, sposobu uruchomienia oraz wymogów instalacji i konserwacji, nie stwarza żadnego zagrożenia dla konsumentów lub stwarza znikome zagrożenie, dające się pogodzić z jego zwykłym używaniem i uwzględniające wysoki poziom wymagań dotyczących ochrony zdrowia i życia ludzkiego. Zgodnie z art. 5 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produkt, który nie spełnia wymagań określonych w art. 4 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów nie jest produktem bezpiecznym.

Badania organoleptyczne przeprowadzone przez inspektorów reprezentujących Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej wykazały niezgodność konstrukcji produktów będących przedmiotem postępowania z wymaganiami określonymi w

pkt 3.1.3 normy PN – EN 14682 : 2009, zgodnie z którym jeżeli zastosowano sznurki ściągające, należy przymocować je do ubioru, oraz w pkt 3.3.1 tej normy, który stanowi, że sznurki ściągające nie powinny mieć swobodnych końców. Konstrukcja bluz może stwarzać zagrożenie dla zdrowia, a nawet życia dzieci. Sznurki mogą się bowiem zaplątać lub wkręcić np. w sprzęty na placu zabaw, a w konsekwencji - doprowadzić do nieszczęśliwego wypadku, zwłaszcza, gdy weźmie się pod uwagę typową dla dzieci aktywność. Ponadto, w przypadku wszystkich badanych produktów inspektorzy Inspekcji Handlowej stwierdzili rozbieżność oznakowania w formie graficznej (które wskazywało na konieczność prasowania w temperaturze 110° C) a informacją opisową, z której wynikało, że prasowanie powinno się odbywać w temperaturze dolnej płyty 150° C. Dodatkowo, bluzy DGPO – 7233 oraz bluzy z kapturem GPO – 7166 nie były zaopatrzone w dane podmiotu odpowiedzialnego za wprowadzenie tych produktów na polski rynek.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK uznał, iż bluzy DGPO-7234, bluzy DGPO-7233 oraz bluzy z kapturem GPO-7166 nie spełniają wymagań określonych w art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów i stanowią zagrożenie dla użytkowników, zwłaszcza dla dzieci, które zgodnie z art. 4 ust. 2 pkt 4 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów stanowią kategorię konsumentów podlegającą szczególnej ochronie.

Zgodnie z art. 24 ust. 14 pkt 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeśli producent lub dystrybutor usunął przyczyny zagrożeń.

W toku prowadzonego postępowania administracyjnego przedsiębiorca „CCS” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Jaworznie oświadczył, że zakupił od węgierskiego przedsiębiorcy po 48 bluz z każdego modelu (łącznie 144 sztuki), z czego wprowadził na rynek łącznie 106 sztuk. Z uwagi na przyjęty system oznaczania produktów na fakturach strona postępowania nie była jednak w stanie ustalić, komu sprzedała przedmiotowe produkty, co uniemożliwia jej dotarcie do odbiorców i podjęcie działań naprawczych w stosunku do produktów wprowadzonych na rynek. Z uwagi na powyższe, strona postępowania na stronie internetowej centrum chińskiego w Jaworznie oraz w miejscu, w którym prowadzi działalność gospodarczą, zamieściła ogłoszenie, w którym informuje o zagrożeniu stwarzanym przez bluzy DGPO-7234, bluzy DGPO-7233 oraz bluzy z kapturem GPO-7166 i wzywa odbiorców do zwrotu tych produktów. Produkty, których strona nie wprowadziła na rynek (łącznie 38 sztuk), zostały przekazane do zniszczenia, na dowód czego strona przedstawiła fakturę za usługę utylizacji. Prezes UOKiK uznał, iż

podjęte przez stronę postępowania działania są wystarczające do uznania, że zagrożenie stwarzane przez produkty będące przedmiotem postępowania zostało wyeliminowane.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK orzekł jak w sentencji.

Pouczenie:

Na podstawie art. 127 § 3 oraz art. 129 § 2 Kodeksu postępowania administracyjnego, w związku z art. 26 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. Prezesa Urzędu Ochrony
Konkurencji i Konsumentów
DYREKTOR
Departamentu Nadzoru Rynku
Anna Mazurak

Otrzymuje:

r. pr. dr Ireneusz Korczyński – pełnomocnik „CCS” spółka z ograniczoną z siedzibą w Jaworznie
Kancelaria Radców Prawnych Korczyński & Grochalski spółka partnerska
Ul. Wojska Polskiego 7
41-400 Mysłowice